



BALKAN YOUTH ATHLETICS CHAMPIONSHIPS

Sremska Mitrovica/SRB, July 4th 2015



TEAM MANUAL / PRIRUČNIK ZA EKIPE

1. PARTICIPATING NATIONAL FEDERATIONS / NACIONALNE REPREZENTACIJE UČESNICI TAKMIČENJA

Albania / Albanija	ALB
Armenia / Jermenija	ARM
Bosnia and Herzegovina / Bosna i Hercegovina	BIH
Bulgaria / Bugarska	BUL
Croatia / Hrvatska	CRO
Cyprus / Kipar	CYP
Greece / Grčka	GRE
FYR Macedonia / Makedonija	MKD
Montenegro / Crna Gora	MNE
Moldova / Moldavija	MDA
Romania / Rumunija	ROU
Turkey / Turska	TUR
Slovenia / Slovenija	SLO
Serbia / Srbija	SRB

2. GENERAL PROGRAM / PROGRAM BORAVKA I TAKMIČENJA

<p><u>Thursday, July 2th 2015.</u> Arrival of Teams</p> <p><u>Friday, July 3th 2015.</u> Arrival of Teams 16.00 – 16.45 Javelin Throw training 17.00 – Technical Meeting (Boarding school-Sremska Mitrovica) 17.00 – 17.45 Discus Throw training 18.00 – 19.30 Training</p> <p><u>Saturday, July 4th 2015.</u> Competition 14.00 – 20.00 Athletic stadium Sremska Mitrovica)</p> <p><u>Sunday, July 5th 2015.</u> Departure of Teams</p>	<p><u>Četvrtak, 02. jul 2015.</u> Dolazak ekipa</p> <p><u>Petak, 03. jul 2015.</u> Dolazak ekipa 16.00 – 16.45 trening bacanja /koplje 17.00 – Tehnički sastanak (Dom učenika Sremska Mitrovica) 17.00 – 17.45 trening bacanja /disk 18.00 – 19.30 trening</p> <p><u>Subota, 04. jul 2015.</u> Takmičenje 14.00 – 20.00 Takmičenje na atletskom stadionu u Sremskoj Mitrovici</p> <p><u>Nedelja, 05. jul 2015.</u> Odlazak ekipa</p>
---	---

3. ARRIVAL / DOLAZAK EKIPA

<p>3.1. Arrival by air</p> <p>For all guest teams arriving to Serbia by plane, Organizer will provide bus transfers from/to the airport "Nikola Tesla".</p>	<p>3.1. Dolazak avionom</p> <p>Za ekipe koje u Beograd doputuju avionom, organizator će obezbediti autobuski prevoz od aerodroma do objekta gde će ekipe biti smeštene i nazad.</p>
--	--

<p>3.2. Team attaches</p> <p>Each guest team will have their Team Attachés. Attachés will be on the teams' disposal from 08.00-21.00, providing them with all necessary informations and help.</p>	<p>3.2. Atašei timova</p> <p>Svaka reprezentacija imaće domaćina – atašea. Atašei će boraviti sa ekipom svakoga dana 08.00-21.00 i pružati svu neophodnu pomoć i informacije.</p>
---	--

4. ACCOMMODATION / SMEŠTAJ

<p>4.1. Accommodation</p> <p>All participating teams at Balkan Youth Championships will be accommodated at three locations</p> <ul style="list-style-type: none"> - Boarding school accommodation (Planinska 1 street Sremska Mitrovica) - Hotel Sirmium (Vuka Karadžića 8 S.Mitrovica). - Hotel Uzelac (Highway Zagreb-Beograd E70) 	<p>4.1. Smeštaj</p> <p>Ekipa učesnice prvenstva Balkana za mlade juniore-ke biće smeštene na tri lokacije</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dom učenika srednjih škola (Planinska 1 Sremska Mitrovica) - Hotel Sirmium (Vuka Karadžića 8 S.Mitrovica). - Hotel Uzelac (Autoput Zagreb-Beograd E70)
<p>4.2. Quotas and costs</p> <p>According to the ABAF Rules for Balkan Youth Championships, the organizer will cover accommodation expenses for each national team during 2 days for 38 persons (30 competitors + 8 officials). For team arriving with their own buses + 2 bus drivers. For any persons exceeding the above quota, the visiting federation shall pay a fixed rate of €50 (fifty Euros) per person per day full board accommodation.</p>	<p>4.2. Kvote i cene smeštaja</p> <p>Prema propozicijama ABAF za prvenstvo Balkana za mlade juniore, organizator snosi troškove 2 pansiona /smeštaja i ishrane/ za 38 osoba /30 takmičara + 8 službenih lica (+ 2 vozača za ekipe koje dolaze svojim autobusima). Reprezentacije su dužne da za osobe van kvote plate fiksnu cenu od 50 EUR po osobi po danu smeštaja na bazi punog pansiona.</p>
<p>4.3. Meals</p> <p>The Organizer will cover full board (breakfast/lunch/dinner/water) accommodation to all members of guest teams. All additional services will be charged individually. Tap water in Serbia is good to drink.</p> <p>Meals schedule:</p> <p>03. July Lunch 13:30-16.00 <u>03. July Dinner 20:00-22:30</u> 04. July Breakfast 07:00-09:30 04. July Lunch packages (from 12.00) <u>04. July Dinner 20:00-22:30</u> 05. July Breakfast 06:30-09:00</p> <p>All teams will get appropriate number of coupons for meals.</p>	<p>4.3. Ishrana</p> <p>Organizator takmičenja snosi troškove pansionskih usluga (doručak/ručak/večera/voda). Korišćenje van pansionskih usluga padaju na teret naručioca. Voda sa česme je ispravna za piće.</p> <p>Vreme korišćenja pansionskih usluga:</p> <p>03. jul Ručak 13:30-16.00 <u>03. jul Večera 20:00-22:30</u> 04. jul Doručak 07:00-09:30 04. jul Lunch paketi za sve (preuzimanje od 12 časova) <u>04. jul Večera 20:00-22:30</u> 05. jul Doručak 06:30-09:00</p> <p>Timovi će dobiti odgovarajući broj kupona za obroke.</p>
<p>4.4. Information desk</p> <p>In all three official accommodation facilities Info Desk will be established. All necessary information about the competition and participants stay in Sremska Mitrovica, team leaders will get</p>	<p>4.4. Služba za informacije</p> <p>U sva tri smeštajna objekta biće postavljen Informativni punkt. Sve informacije u vezi takmičenja i boravka ekipa u S. Mitrovici, rukovodioci ekipa mogu dobiti preko svojih atašea i informativnog pulta.</p>

from Team Attachés and Info Desk.	
4.5. Accreditation There will be no accreditation cards. All team members should wear their National federation's official team clothing on the Stadium and Warm-up Area.	4.5. Akreditacija Učesnici neće dobijati akreditacije. Svi članovi timova su dužni da na Stadionu i na Terenu za zagrevanje nose službenu odeću svoje nacionalne federacije.

5. TECHNICAL INFORMATION / TEHNIČKE INFORMACIJE

5.1. Technical Information Centre (TIC) Technical Information Centre (TIC) and Secretariate will be located on the Stadium and will be open on Saturday, July 04 th from 12.30 do 20.30. TIC is responsible for: <ul style="list-style-type: none"> • Technical Information • Distribution of start lists and results • Receipt of Appeals from the teams • Withdrawals and changes due to injury • Official communication to the Delegations • Receipt of final declaration of members of relay teams • Recovery of confiscated items in the Call room • Recovery of personal implements after their events 	5.1. Tehničko-informativni centar Tehničko-informativni centar (TIC) i Sekretarijat takmičenja biće smešteni na stadionu. Radiće u subotu, 04. jula od 12.30 do 20.30 časova. U Tehničko-informativnom centru se: <ul style="list-style-type: none"> • distribuiraju tehničke informacije • distribuiraju startne liste i rezultati • primaju žalbe za Vrhovnu sudijsku komisiju • primaju otkazi i zahtevi za izmene u slučaju povrede • vrši službena komunikacija sa ekipama • primaju sastavi štafeta • vraćaju takmičarima predmeti privremeno oduzeti u prijemnom centru • vraćaju takmičarima lične sprave posle završene discipline
5.2. Training site Training will be held on Friday, July 03 th from 16.00-19.30, at the Athletics Stadium of Sremska Mitrovica. Training with the official starters will be organized on Friday during the official training/18.30 – 19.30 The weight training room will be available during the official training on stadium. Dressing rooms with showers are located in the subsidiary building next to the stadium (see Appendix II).	5.2. Teren za trening Trening će se održati u petak, 03. jula na Atletskom Stadionu u Sremskoj Mitrovici od 16.00 do 19.30 sati, prema rasporedu disciplina. Za vreme službenog treninga u petak biće održana proba starta sa službenim starterom/18.30 – 19.30 Rad sa tegovima će biti omogućen u vremenu službenog treninga na stadionu. Svlačionice sa tuševima se nalaze u pomoćnoj zgradi pored stadiona (mapa u prilogu 2).
5.3. Warm-up area Warm-up will be on the grass field next to the stadium. There will be info boards with the Call-room time-table in English and Serbian at the warm-up area. Athletes are responsible for strictly following the time-table.	5.3. Teren za zagrevanje Zagrevanje je na travnatim terenima oko stadiona. Na terenu će biti postavljene table sa satnicom ulaska u prijemni centar. Takmičari su obavezni da se pridržavaju ove satnice.
5.4. Competition site The competition will take place at Athletics Stadium in Sremska Mitrovica.	5.4. Teren za takmičenje Takmičenje se održava na Gradskom atletskom stadionu u Sremskoj Mitrovici.

<p>The stadium and its surroundings are shown in Appendix II.</p> <p>The stadium has the following competition sites:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 8 lanes for 100m, 100mH, 110mH • 8 lanes for other track races • 1 High Jump site • 4 sites for Long and Triple Jump • 1 Shot Put Circle • 1 Javelin site • 1 Discus site <p>Track and runways are covered by synthetic surface.</p> <p>The maximum spike length is 12mm for High Jump and Javelin, 9mm for other events.</p>	<p>Plan stadiona i pomoćnih terena dat je u dodatku 2 ovog uputstva.</p> <p>Stadion je opremljen sa</p> <ul style="list-style-type: none"> • 8 staza za discipline 100m, 100m Pr, 110m Pr • 8 staza za ostale discipline kružnih trka • 1 borilištem za skok uvis • 4 borilišta za skok udalj i troskok • 1 borilištem za bacanje kugle • 1 borilištem za bacanje koplja • 1 borilište za bacanje diska <p>Staza i zaletišta su pokrivena sintetičkom podlogom.</p> <p>Maksimalna dozvoljena dužina eksera je 12mm za skok uvis i bacanje koplja, 9mm za ostale discipline.</p>
<p>5.5. Timing and measurement</p> <p>Timing will be done by Timing team of Serbian Athletic Federation by MacFinish Eternet II timing system. In jumping events manual measuring (steel tape) equipment will be used. For throwing events measuring will be done by EDM.</p>	<p>5.5. Merenje vremena i daljina</p> <p>Merenje vremena vrši ekipa AS Srbije, sistemom MacFinish Eternet II. Rezervni sistem tipa MacFinish II Pro. Merenje dužina za skokove je čeličnom metarskom trakom. Merenje dužina za bacanja je teodolit uređajem.</p>
<p>5.6. Implements</p> <p>Athletes will be offered a selection of throwing implements. Competitors may use their own IAAF certified throwing implements provided they are checked and approved by the Technical manager.</p> <p>Personal implements must be brought for checking at the Call Room not later than one hour prior to the start of the event. Personal implements will be at disposal to all competitors. Personal implements will be returned at the TIC after the end of the relevant event.</p>	<p>5.6. Sprave za bacanja</p> <p>Takmičarima će biti ponuđene za korišćenje određene sprave za bacanje. Takmičari mogu koristiti i sopstvene sprave, pod uslovom da imaju IAAF sertifikat, da su pregledane i odobrene za upotrebu od strane Tehničkog rukovodioca takmičenja.</p> <p>Lične sprave moraju biti predate u Prijemni centar najkasnije jedan sat pre početka discipline. Sve lične sprave mogu koristiti i ostali takmičari. Sprave će biti vraćene takmičarima u Tehničko-informativnom centru posle završetka discipline.</p>
<p>5.7. Technical meeting</p> <p>The Technical Meeting will be held on Friday, July 03th at 17.00 in the conference hall of the Boarding school Sremska Mitrovica.</p> <p>The ABAF Delegate will chair the meeting. The Technical Meeting will be conducted in English and Serbian. The Tech. Meeting will be attended by:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The ABAF Delegate • Representatives of the LOC • Competition management • 2 /two/ Team representatives <p>Agenda of the Technical Meeting:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Opening address by the Chairman of the LOC 	<p>5.7. Tehnički sastanak</p> <p>Tehnički sastanak se održava u petak, 03. jula u 17.00 časova u konferencijskoj Sali Doma učenika u Sremskoj Mitrovici.</p> <p>Sastankom će predsedavati Delegat Asocijacije Balkanskih atletskih federacija (ABAF). Jezik sastanka je engleski i srpski. Tehničkom sastanku prisustvuju:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Delegat ABAF-a • Predstavnici Organizacionog komiteta • Rukovodstvo takmičenja • 2 /dva/ predstavnika ekipa učesnica <p>Dnevni red Tehničkog sastanka</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pozdravni govor Predsednika organizacionog odbora Prvenstva LOK-a

<ul style="list-style-type: none"> • Address of the ABAF Delegate • Briefing by the ABAF Delegate on Technical information • Competition regulation • Timetable • Call-room procedure and schedule • Starting heights and bar raising procedure • Scoring • Protests and appeals • Award ceremonies • Presentation of the competition and warming-up sites • Answer to the questions submitted by the teams • Competition number distribution • Confirmation of the entry lists 	<ul style="list-style-type: none"> • Obraćanje Delegata ABAF-a • Informacija Delegata ABAF-a po tehničkim pitanjima • Propozicije takmičenja • Satnica takmičenja • Satnica i procedura prijemnog centra • Početne i naredne visine • Bodovanje • Protesti i žalbe • Proglašenje pobednika • Upoznavanje sa borilištima • Odgovori na pitanja predstavnika ekipa • Podela takmičarskih brojeva • Potvrda liste učesnika
--	--

6. COMPETITION REGULATIONS / PROPOZICIJE TAKMIČENJA

<p>6.1. Team composition</p> <p>Each country may compete with two athletes per event and one team in each relay. There will be no "out of competition" athletes.</p> <p>Only athletes born in 1998 and younger are allowed to participate. <u>Competitors under the age of 14 years can not compete in throwing events and steeplechase /according to art. 2.4 of the ABAF Proposition.</u></p>	<p>6.1. Sastav ekipa</p> <p>Svaka nacionalna federacija može prijaviti najviše po 2 takmičara u jednoj disciplini i najviše jednu štafetu. Nije dozvoljen nastup takmičarima van konkurencije.</p> <p>Pravo učešća na takmičenju imaju samo takmičari <u>rođeni 1998. i mlađji.</u> <u>Takmičari mlađji od 14 godina ne mogu nastupati u disciplinama bacanja i stiplu/prema čl. 2.4 Propozicija ABAF-a.</u></p>
<p>6.2. Events scheduled</p> <p>There are 14 youth men and 14 events for youth women:</p> <p>Boys: 100 m, 400 m, 1500 m, 3000 m, 2000 m steepl, 110 m H(91.4 cm), 4x100 m, high jump, long jump, triple jump, shot put (5kg), discus (1.5kg), javelin (700gr)</p> <p>Girls: 100 m, 400 m, 1500 m, 3000 m, 2000 m steeple, 100 m H(76cm), 4x100 m, high jump, long jump, triple jump, shot put (3kg), discus (1kg), javelin (500gr)</p>	<p>6.2. Discipline takmičenja</p> <p>Takmičenje se održava u 14 disciplina mlađih juniora i 14 disciplina mlađih juniorki:</p> <p>Mlađi juniori: 100 m, 400 m, 1500 m, 3000 m, 2000 m sa preprekama, 110 m prepone (91.4 cm), 4x100 m štafeta, Skok uvis, Skok udalj, Troskok, Bacanje kugle (5kg), Bacanje diska (1.5kg), Bacanje koplja (700gr)</p> <p>Mlađe juniorke: 100 m, 400 m, 1500 m, 3000 m, 2000 m sa preprekama, 100 m prepone (76cm), 4x100 m štafeta, Skok uvis, Skok udalj, Troskok, Bacanje kugle (3kg), Bacanje diska (1kg), Bacanje koplja (500gr)</p>
<p>6.3. Scoring</p> <p>The Championships is an individual competition. Team Scores, up to the 8th place, shall be made for statistical purpose only.</p>	<p>6.3. Bodovanje</p> <p>Takmičenje je pojedinačnog karaktera. Ekipni plasman i bodovanje do 8. mesta će se vršiti samo iz statističkih razloga.</p>

<p>6.4. Entries and changes</p> <p>Justified changes due to medical reason or other uncontrollable matter before the beginning of the respective event, only if approved by the ABAF Delegate (must be submitted 30min before the event). Relay teams in order of running one hour before the event in TIC.</p>	<p>6.4. Prijave i izmene</p> <p>Izmene su dozvoljene, uz odobrenje Delegata ABAF-a, najkasnije polu sata pre početka discipline. Poimenične prijave štafeta, po redosledu trčanja, najkasnije jedan sat pre početka discipline u TIC-u.</p>
---	---

7. COMPETITION PROCEDURE / ODVIJANJE TAKMIČENJA

<p>7.1. General</p> <p>The Balkan Junior Championships will be held strictly under the IAAF Competition Rules 2014-2015 and ABAF Regulations.</p>	<p>7.1. Opšte odredbe</p> <p>Prvenstvo Balkana za juniore održava se prema Pravilima za takmičenje IAAF za 2014.-2015. godinu i Propozicija ABAF-a.</p>
<p>7.2. Call-room procedure</p> <p>Call-room is located under the north-east tribune of the stadium and connected to the infield. The athletes must report to the Call Room at the time given on the call-room timetable displayed in the hotels, TIC, warm-up area and given in the Appendix II of this instruction. The following items will be checked in the Call Room:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Clothing (Competition rule 143.1) • Shoes and spikes (Competition rule 143.2-6) • Bags • Numbers (Competition rule 143.7) <p>Athletes may only use sports gear approved by their National Federation. Athletes are not allowed to take infield mobile phones, portable radios, headsets and similar items nor wear clothing which contravenes the IAAF advertising rules. All such items will be confiscated and will be retrieved in TIC after the relevant event. Coaches, team officials, physio-therapists and team physicians are not allowed into the Call Room. Athletes may only leave the Call Room to enter the competition area. Once athletes enter the Call Room and until the end of the event they may only leave the Call Room or competition area with permission and accompanied by an official. From the Call Room the athletes will be escorted to competition site to be there according to the following schedule:</p>	<p>7.2. Postupak u prijemnom centru</p> <p>Prijemni centar se nalazi ispod severo-istočne tribine stadiona. Takmičari se moraju prijaviti Prijemnom centru po datoj satnici izloženoj u hotelima, Tehničko-informativnom centru, terenu za zagrevanje i datoj u prilogu 2 ovog uputstva. U Prijemnom centru će biti pregledani:</p> <ul style="list-style-type: none"> • odeća takmičara (pravila za takmičenje, 143.1) • obuća takmičara (pravila za takmičenje, 143.2-6) • torbe takmičara • startni brojevi takmičara (pravila za takmičenje, 143.7) <p>Takmičari smeju koristiti samo sportsku opremu odobrenu od strane njihove nacionalne federacije. Takmičari ne smeju unositi na teren mobilne telefone i ostala sredstva komunikacije, niti koristiti odeću, obuću i opremu koja je u suprotnosti sa pravilima oglašavanja IAAF-a. Sva takva oprema će biti privremeno oduzeta i vraćena takmičarima posle završene discipline u Tehničko-informativnom centru. Treneri, predstavnici ekipa i medicinsko osoblje ekipa nemaju pravo pristupa Prijemnom centru. Takmičari mogu napustiti Prijemni centar jedino da bi izašli na borilište za početak discipline. Takmičari mogu napustiti Prijemni centar jedino sa dozvolom i u pratnji službenog lica organizacije takmičenja. Iz Prijemnog centra takmičari u pratnji službenog lica izlaze na borilišta:</p>

<p>Track events: 20 minutes before the start of the event.</p> <p>For the event 100 and 110 hurdles and field events: 25 min before the start of the event.</p>	<p>Za discipline trčanja: 20 minuta pre početka discipline.</p> <p>Za discipline 100 i 110 pr. i ostale tehničke discipline: 25 minuta pre početka discipline.</p>
<p>7.3. Competition numbers</p> <p>Each competitor receives 1 bib number.</p> <p>The competitors participating in races up to 400 m, has to wear their number on the back and competitor in all other events, on the front side.</p> <p>The competition numbers may not been cut, bent or covered in any way.</p> <p>The participants in track events wear on the right hand side of their shorts the additional line numbers which they receive immediately before the start from the starter's assistants. In the relays, leg numbers will be issued only to the last runner in each team. This will be issued by the judge at the last take over zone.</p> <p>Competitors will have black numbers (men) and red numbers (women) on the white background.</p>	<p>7.3. Takmičarski brojevi</p> <p>Svaki takmičar dobija jedan primerak takmičarskog broja.</p> <p>Takmičari koji nastupaju u disciplinama trčanja zaključno sa 400 m, brojeve nose na leđjima, a svi ostali na grudima.</p> <p>Takmičarski brojevi ne smeju biti sečeni, savijani niti pokriveni tokom takmičenja.</p> <p>Takmičari u disciplinama trčanja na desnoj strani svoga šorca nose dodatni broj staze, koji dobijaju neposredno pre starta od pomoćnika startera. U trkama štafeta ovaj broj dobijaju samo trkači poslednje deonice od sudije na izmeni.</p> <p>Takmičari imaju crne brojeve (mlađi juniori) i crvene brojeve (mlađe juniorke) na beloj podlozi.</p>
<p>7.4. Competition clothing</p> <p>The competitors must wear the National federation's official team clothing. The team dresses have to be uniform. The clothing will be checked in the call room before entering the Stadium. The official team shoes will also be checked if any.</p> <p>Regarding advertising the organizer refers to the IAAF Rule 18 and the IAAF Advertising Rules and Regulations. Compliance with the rules will be controlled in the Call room and during the competition on the competition sites. Athletes may not enter the competition site wearing clothes and shoes not complying with the rules of IAAF.</p>	<p>7.4. Odeća i obuća takmičara</p> <p>Tokom takmičenja takmičari moraju nositi službenu odeću svoje nacionalne federacije. Odeća takmičara ekipe mora biti jednoobrazna. Odeća i obuća takmičara biće kontrolisana u Prijemnom centru pre ulaska na borilišta.</p> <p>U pogledu oglašavanja na odeći takmičara organizator upozorava na poštovanje člana 18 pravila IAAF kao i na odredbe IAAF priručnika za oglašavanje. Kontrola će biti vršena u prijemnom centru, kao i tokom takmičenja na borilištima. Takmičarima koji koriste opremu koja nije u skladu sa pravilima IAAF neće biti dozvoljen ulazak na borilišta.</p>
<p>7.5. Competition preparation and presentation for the track and field events</p> <p>Lane and starting order for each event will be decided by draw. Presentation of the participants in track events will take place just before the start of the each race.</p> <p>Each participant in throwing events may have at least two preparation trials, taken in the competition order and strictly supervised by the judges. Any</p>	<p>7.5. Priprema i predstavljanje takmičara na borilištu</p> <p>Raspored staza i redosled nastupa za svaku disciplinu biće određen žrebom. Predstavljanje takmičara u disciplinama trčanja vršiće se neposredno pred početak trke.</p> <p>Takmičari u disciplinama bacanja imaće pravo na najmanje dva probna pokušaja, koji će se izvoditi po redosledu nastupa i pod kontrolom sudija. Posle</p>

<p>work with the implements out of this procedure is strictly forbidden throughout athlete's stay at the competition site. In the jumping events preparation trials will be taken as practical, under supervision of the judges. For the run-up athletes may only use the official markers (two per athlete) offered by the officials. Once the practice jumps/throws are finished participants will be asked to stand in the order of the competition for the presentation.</p>	<p>završetka probnih pokušaja takmičarima je do kraja takmičenja najstrože zabranjen bilo kakav rad sa spravom osim službenog izvođenja pokušaja.</p> <p>U disciplinama skokova probni pokušaji se izvode prema potrebi pod kontrolom sudija. Za obeležavanje zaleta takmičari mogu koristiti samo službene oznake (dva po takmičaru). Posle završetka probnih pokušaja takmičari će se postrojiti za službeno predstavljanje.</p>
<p>7.6. Starter's commands</p> <p>The starting commands are given in Serbian.</p> <p>Commands for distances up to and including 400m:</p> <p>Na mesta (On your marks) – Pozor (Set) - shot</p> <p>Commands for distances of 800m and longer are:</p> <p>Na mesta (On your marks) – shot</p> <p>Command for interrupting the start procedure is:</p> <p>Ustanite (Stand up)</p>	<p>7.6. Komande startera</p> <p>Komande startera se daju na srpskom jeziku.</p> <p>Komande startera za trke uključujući i 400m su:</p> <p>Na mesta ! – pozor! – pucanj.</p> <p>Za trke na 800m i duže komande su:</p> <p>Na mesta ! – pucanj</p> <p>Komanda za prekid postupka starta je: Ustanite !</p>
<p>7.7. Protests and appeals</p> <p>Protests and appeals will be processed in accordance with the IAAF Competition Rule 146.</p> <p>In the first instance, protests must be made orally to the Referee by the athlete himself or by a responsible official acting on his behalf. Protests concerning the result or conduct of an event must be made within 30 minutes of the official announcement of the result of that particular event (posted on the TIC information board).</p> <p>Any written appeal to the Jury of Appeal made in English or Serbian on an official form provided in TIC must be signed by a responsible official on behalf of the athlete and submitted to the TIC within 30 minutes after the official announcement of the decision made by the Referee.</p> <p>When submitting an appeal form, a deposit of EUR 100,00 must be paid. If the appeal is not upheld, deposit will be forfeited.</p> <p>The Jury's decision will be provided in writing. A copy will be displayed on the notice board in TIC.</p>	<p>7.7. Protesti i žalbe</p> <p>Protesti i žalbe će biti razmatrani u skladu sa članom 146 Pravila IAAF.</p> <p>U prvom stepenu protest podnosi usmeno Glavnom sudiji takmičar ili službeni predstavnik ekipe u njegovo ime.</p> <p>Protest koji se odnosi na rezultate ili odvijanje takmičenja se podnosi u roku od 30 minuta od službenog objavljivanja rezultata (računa se vreme isticanja službenih rezultata na oglasnoj tabli Tehničko-informativnog centra).</p> <p>Pismene žalbe Vrhovnoj sudijskoj komisiji, na engleskom ili srpskom jeziku, se podnose na službenom formularu koji se dobija u Tehničko-informativnom centru, u roku od 30 minuta od objavljivanja odluke Glavnog sudije po uloženom protestu. Uz žalbu se prilaže i depozit od 100 evra. U slučaju usvajanja žalbe depozit se vraća podnosiocu.</p> <p>Odluka Vrhovne sudijske komisije će biti saopštena pismeno i objavljena na oglasnoj tabli Tehničko-informativnog centra</p>

<p>7.8. Results</p> <p>All results will be announced by the announcers in English and Serbian and available in the TIC after each event.</p> <p>Clocks showing the intermediate and unofficial time of the race will be in the infield.</p> <p>The result lists will be published in English.</p> <p>At the end of the competition, the teams will receive 2 full set of results.</p>	<p>7.8. Rezultati takmičenja</p> <p>Službeni rezultati disciplina će objavljeni od strane spikera na engleskom i srpskom jeziku, i istaknuti na oglasnoj tabli u Tehničko-informativnom centru. Elektronski satovi unutar staze će davati prolazna vremena i neslužbena vremena pobednika svake trke.</p> <p>Službeni rezultati takmičenja će biti štampani na engleskom jeziku.</p> <p>Na kraju takmičenja ekipe će dobiti službene rezultate u 2 primerka.</p>
<p>7.9. Victory ceremony</p> <p>The Victory ceremonies will take place immediately after the finals of each event.</p> <p>After each event, the first three competitors (accompanied by competition officials) are required, to refer to LOC protocol for the Victory ceremony.</p> <p>The first three athletes in each event will be presented with a bronze, silver or gold medal, as appropriate.</p> <p>During the victory ceremonies, athletes must wear the official uniforms of their team.</p>	<p>7.9. Ceremonija dodele medalja</p> <p>Ceremonija proglašenja pobednika održava se odmah posle finala svake discipline.</p> <p>Po završetku discipline tri prvoplasirana takmičara su obavezni da se, uz pratnju službenih lica, jave u protokol za proglašenje pobednika. Atletičarima će biti svečano uručene zlatna, srebrna i bronzana medalja.</p> <p>Tokom ceremonija proglašenja pobednika takmičari moraju nositi službenu odeću svoje ekipe.</p>

8. MEDICAL SERVICES / ZDRAVSTVENA SLUŽBA

<p>Medical assistance will be arranged by the City Medical Service.</p> <p>An ambulance with a medical team will be on standby at the Stadium during competition sessions.</p>	<p>Medicinsku brigu tokom takmičenja obezbeđuje medicinska ekipa Doma zdravlja iz Sremske Mitrovice.</p> <p>Ambulantna kola sa ekipom lekara i tehničara će biti na stadionu za sve vreme takmičenja.</p>
--	---

9. OPENING AND CLOSING CEREMONIES / CEREMONIJA OTVARANJA I ZATVARANJA

<p>Opening Ceremony will take place at the Stadium according to the Time Table.</p> <p>Each team is required to appoint 1 athlete who should report to the TIC, 20 minutes before the Opening ceremony.</p>	<p>Ceremonija otvaranja takmičenja obaviće se na stadionu prema utvrđenoj satnici.</p> <p>Svaka ekipa obavezna je da odredi po jednog takmičara koji treba da se jave u TIC, 20 minuta pre početka ceremonije otvaranja.</p>
---	--

10. SECURITY / OBEZBEĐENJE

<p>All team members must wear National federation's official team clothing on the Stadium and Warm-up Area.</p> <p>The Stadium security staff and the local Police are to take care of security in the Stadium.</p>	<p>Učesnici takmičenja moraju sve vreme nositi službenu odeću svoje nacionalne federacije na stadionu i na terenu za zagrevanje.</p> <p>O sigurnosti tokom takmičenja brine se služba obezbeđenja i gradska policija.</p>
--	--

11. INSURANCE / OSIGURANJE

The participating teams are responsible for taking out their own insurance to cover illness or injury to any member of their team, when traveling to and from the BYC and during the event itself. Each team guarantees the health condition of participants and their ability to compete.	Timovi učesnici su dužni da obezbede sopstveno osiguranje za slučaj bolesti ili povrede svojih članova tokom putovanja na takmičenje i tokom trajanja Prvenstva Balkana za mlade juniore i juniorke. Za zdravstveno stanje učesnika garantuje svaka ekipa.
--	---

12. APPENDIXES / PRILOZI

Appendix 1/ *Prilog 1*
Appendix 2/ *Prilog 2*

Competition timetable / *Satnica takmičenja*
Map of Stadium and subsidiary premises /
Mapa stadiona i pomoćnih objekata

13. LOC contacts:

- Dr. Milena Zarić/ABAF Technical Delegate +381 64 21 29 051
- Predrag Momirović/Competition Director +381 64 861 88 44
- Ivica Možek/Technical Director +381 64 881 60 75
- Bojan Komlenić/Technical coordinator +381 64 285 92 07
- Goran Begović/Secretariate +381 64 881 60 66
- Dragana Nestorovic/TIC +381 65 22 28 174
- Miroslav Erak /Volunteers +381 64 112 72 43
- Nenad Radovanovic / Team attaches +381 64 998 65 83
- Dr. Mitar Pavlovic /Official doctor +381 63 111 46 18
- Zarić Dragan/Protocol +381 65 259 47 20
- Nenad Milošević /Logistics +381 66 953 64 10
- Nemanja Ilić / Coordinator +381 65 861 88 54
- Sandro Romanić smeštaj/Accommodation +381 60 552 00 66
- Obrad Todorović /Transportation +381 69 325 54 58
- Goran Pavlovic/Security +381 63 540 135